

Welkom / Welcome / Willkommen / Bienvenida

Receptie is gesloten vanaf 24.00 - 7.00 uur.  
In het weekend vanaf 24.00 – 7.30 uur.

*Reception is closed from 24.00 - 7.00 hrs.  
In the weekend from 24.00 – 7:30 hrs.*

Voor noodgevallen (24.00 - 7.00 uur): 06 - 5133 5244

*Emergencies (24.00 - 7.00 hrs): +31 (0)6 - 5133 5244*

## TELEFOON

<i>Receptie</i>	<i>9</i>
<i>Direkte buitenlijn</i>	<i>0</i>
<i>Naar andere kamer</i>	<i>2 (+ kamernummer)</i>
<i>Wekservice</i>	<i>9</i>
<i>Housekeeping</i>	<i>9</i>

## TELEPHONE

<i>Reception</i>	<i>9</i>
<i>Direct line</i>	<i>0</i>
<i>Room to room</i>	<i>2 (+ roomnumber)</i>
<i>Wake-up Call</i>	<i>9</i>
<i>Housekeeping</i>	<i>9</i>

## INTERNATIONALE

### LANDNUMMERS

*(Draai eerst een 0 voor de buitenlijn)*

<i>Australië</i>	<i>00 61</i>
<i>België</i>	<i>00 32</i>
<i>Canada</i>	<i>00 1</i>
<i>China</i>	<i>00 86</i>
<i>Denemarken</i>	<i>00 45</i>
<i>Duitsland</i>	<i>00 49</i>
<i>Engeland</i>	<i>00 44</i>
<i>Finland</i>	<i>00 358</i>
<i>Frankrijk</i>	<i>00 33</i>
<i>Hong Kong</i>	<i>00 852</i>
<i>Ierland</i>	<i>00 353</i>
<i>Israël</i>	<i>00 972</i>
<i>Italië</i>	<i>00 39</i>
<i>Japan</i>	<i>00 81</i>
<i>Maleisië</i>	<i>00 60</i>
<i>Noorwegen</i>	<i>00 47</i>
<i>Oostenrijk</i>	<i>00 43</i>
<i>Singapore</i>	<i>00 65</i>
<i>Spanje</i>	<i>00 34</i>
<i>Taiwan</i>	<i>00 886</i>
<i>Thailand</i>	<i>00 66</i>
<i>Turkije</i>	<i>00 90</i>
<i>Verenigde Staten</i>	<i>00 1</i>

## COUNTRY CODE

*(Dial 0 first to get an outside line)*

<i>Australia</i>	<i>00 61</i>
<i>Austria</i>	<i>00 43</i>
<i>Belgium</i>	<i>00 32</i>
<i>Canada</i>	<i>00 1</i>
<i>China</i>	<i>00 86</i>
<i>Denmark</i>	<i>00 45</i>
<i>Finland</i>	<i>00 358</i>
<i>France</i>	<i>00 33</i>
<i>Germany</i>	<i>00 49</i>
<i>Great Britain</i>	<i>00 44</i>
<i>Hong Kong</i>	<i>00 852</i>
<i>Ireland</i>	<i>00 353</i>
<i>Israël</i>	<i>00 972</i>
<i>Italy</i>	<i>00 39</i>
<i>Japan</i>	<i>00 81</i>
<i>Malaysia</i>	<i>00 60</i>
<i>Norway</i>	<i>00 47</i>
<i>Singapore</i>	<i>00 65</i>
<i>Spain</i>	<i>00 34</i>
<i>Sweden</i>	<i>00 46</i>
<i>Switzerland</i>	<i>00 41</i>
<i>Taiwan</i>	<i>00 886</i>
<i>Thailand</i>	<i>00 66</i>

### **Receptie**

De receptie is van maandag t/m vrijdag geopend van 7.00 – 24.00 uur.

Op zaterdag en zondag van 7.30 – 24.00 uur.

Na 24.00 uur kunt u gebruik maken van de nachtingang op de Kleine Noord (=groene deur naast hoofdingang), d.m.v. uw hotelkamersleutel.

### **Ontbijt**

Het ontbijt wordt geserveerd in Restaurant Madame Cheung

Maandag – vrijdag: 7.00 – 10.00 uur

Zaterdag – zondag: 8.00 – 11.00 uur

Op de begane grond a € 9,00 p.p.

### **Airconditioning**

Ons hotel beschikt over 4 kamers met airconditioning.

### **MC Lounge**

MC Lounge op de begane grond is dagelijks geopend van 16:00 – 12.00 uur.

### **Bagageruimte**

Bij de receptie is een afgesloten ruimte waar u uw bagage tijdelijk tot 16.30 uur kan plaatsen.

### **Check out**

De uiterste vertrektijd is 11.00 uur op de dag van vertrek (zaterdag en zondag tot 11.30 uur). Uiteraard kunt u tot 16.30 uw bagage bij de receptie achterlaten.

### **Creditcard**

Wij accepteren de volgende creditcards:

Euro Master Card, Visa & American Express.

### **Internet**

In het hele hotel kunt u gebruik maken van gratis internet. U hoeft alleen op 'Free Wifi Petit Nord' te klikken, u heeft geen wachtwoord nodig.

### **Deken**

In de kledingkast treft u een extra deken en een zomerdeken. Indien u nog een extra deken wenst, kunt u 9 bellen.

### **Kussen**

In de kledingkast treft u 2 extra kussens. Indien u meer kussens wenst kunt u de receptie (9) bellen.

### **Handdoeken**

Mocht u meer handdoeken wensen kunt u 9 bellen.

### **Strijkijzer**

U kunt de receptie (9) bellen voor een strijkplank & strijkijzer.

### **Koffie en thee faciliteit**

De koffie en thee faciliteit wordt u aangeboden door het hotel.

**Kluizen**

In de kledingkast treft u een klein kluisje. Het management is niet verantwoordelijk voor uw bezittingen in het kluisje.

**Roken**

Het is ten strengste verboden te roken in het gehele hotel. Conform de lokale brandveiligheid verordening wordt er een boete (€ 75,00) geheven.

**Roomservice**

17:00 - 22.00 Maaltijden (à € 5,00 per keer roomservice charge)

**Sleutel**

Wij verzoeken u vriendelijk om bij check-out van het hotel uw hotelkamersleutel bij de receptie af te leveren

**Restaurant Madame Cheung**

Culinair Japans en Thais restaurant.

Het à la carte restaurant is dagelijks geopend van 17.30 - 23.00 uur.

Op verzoek wordt rekening gehouden met verschillende dieetwensen.

**Restaurant Soya**

Onbeperkt genieten van Japanse hapjes

Dinsdag tot en met zondag (+ feestdagen) betaalt u € 32,95 p.p.

Kinderen vanaf 5 tot en met 12 jaar kunnen bij ons eten voor maar € 19,95 p.p.

Kinderen t/m 4 jaar mogen gratis mee eten.

**Kranten & tijdschriften**

In de lobby is het Noord-Hollands Dagblad ter inzage beschikbaar. U kunt deze niet naar uw hotelkamer meenemen.

**Badmat**

Bij de Housekeeping zijn antislip badmatten verkrijgbaar. Bel 9 voor informatie.

**Maandverband**

Maandverband & tampons zijn verkrijgbaar bij de receptie.

**Muggen**

In verband met de overlast aan muggen verzoeken wij u vriendelijk de ramen te sluiten als u de lichten aandoet.

**Paraplu's**

Deze zijn in bruikleen verkrijgbaar bij de receptie.

**Stekker adapter**

Bij de receptie zijn adapters voor verschillende stekkers verkrijgbaar. Wij verzoeken u vriendelijk deze na gebruik te retourneren naar de receptie.

**Scheergerei**

Scheergerei is verkrijgbaar bij de receptie.

**Tandenborstel**

Tandenborstel & tandpasta zijn verkrijgbaar bij de receptie.

**Wasserij**

In de klerenkast vindt u een waszak met laundry list. Wij verzoeken u vriendelijk de ingevulde lijst met uw waszak voor 10.00 uur in te leveren bij de receptie. Het kan 1 tot 2 werkdagen duren voordat de was terug wordt geleverd.

**Stomerij**

In de klerenkast vindt u een waszak met een laundry list. Wij verzoeken u vriendelijk de ingevulde lijst met uw waszak voor 10.00 uur in te leveren bij de receptie.

**Openbaar vervoer**

Bij de receptie kunt u een uitdraai krijgen van de tijdschema's van de treinen en bussen.

**Treinen**

Bij de receptie kunt u om een tijdschema vragen van uw bestemming.

**Taxi**

Vraag de receptie om voor u een taxi te reserveren. U kunt op het gereserveerde tijdstip in de lobby wachten, zodat de taxichauffeur u kan ophalen.

**Ventilator:**

In de kast/kist vind u een ventilator

**Wekservice**

Wake-up calls kunt u doorgeven aan de receptie (9). Het hotel is niet verantwoordelijk voor eventuele gemiste wake-up calls.

**Reception**

The reception is opened from Monday to Friday from 7.00 - 24.00 hrs.

On Saturday and Sunday, the reception is opened from 7.30 - 24.00 hrs.

After 24.00 hrs. our guest can use the night entrance with the hotel keycard. (it's the green door on the Kleine Noord street, next to the hotel main entrance)

**Breakfast**

Breakfast is served daily in Restaurant Madame Cheung on the ground floor

Monday - Friday: 7.00 - 10.00 hrs.

Saturday - Sunday: 8.00 - 11.00 hrs.

The cost for the breakfast is € 9,00 p.p.

**Adaptor**

Electrical adaptors are available at the reception.

**Air-conditioning**

Our hotel has 4 rooms with air-conditioning.

**MC Lounge**

Madame Cheung Winebar & Lounge on the ground floor is opened everyday from 13.30 - 01.00 hrs.

**Luggage**

It is possible to temporarily store your luggage at the reception.

**Check out**

Check out time is 11.00 hrs on the day of your departure (Saturday & Sunday: 11.30 hrs). It is possible to store the luggage at the reception until 16.30 hrs.

**Credit card**

We accept the following credit cards:  
American express, Visa & Euro Master Card.

**Internet**

You can use free Wifi in our hotel. The Wifi hotspot is 'Free Wifi Hotel Petit Nord'. No Password needed.

**Blanket**

There is an extra blanket in the closet/chest. If you require more, kindly contact the reception (9).  
In the closet/chest you can find a summer/thin blanket.

**Pillow**

We have 2 extra pillows in the closet. In case you require more pillows kindly contact the reception (9).

**Towel**

If you require more towels, kindly ask the reception (9).

**Hygienic towels**

Hygienic towels are available at the reception.

**Ironer**

Call reception (9) for an ironer and ironing board.

**Coffee & tea facility**

Coffee and tea facility is complimentary

**Safe**

All rooms are equipped with a small safe. Management can not be hold responsible for any belongings in the safe.

**Smoking**

It is strictly prohibited to smoke in the entire hotel. In case smoking alarm is caused by ignoring the non-smoking sign a € 75,00 fine will be charged according to local regulation.

**Room service**

17:00 – 22.00                      Dinner (€ 5,00 service charge per time)

**Key**

Kindly leave your key at the reception when check-out of the hotel.

**Ventilator**

There is a ventilator in the suitcase chest.

**Wakeup call**

Kindly register your wake-up call at the reception. The hotel can't be held responsible for any missed calls.

**Restaurant Madame Cheung**

Fine-dining Thai & Japanese restaurant. Mentioned in several national wining & dining magazines. The à la carte restaurant is opened daily from 17.30 – 23.00 hrs.

**Restaurant Soya**

All-you-can-eat Japanese delicacies.

Tuesday – Sunday (and holidays) à €32,95 p.p.

Children from 5 to 12 years à € 19,95 p.p.

Children up to and including 4 years can eat for free.

Closed on Mondays.

**Newspaper & magazine**

We have a national and local newspaper in the lobby. You can find a bookstore at the railway station for international newspapers & magazines.

**Bath mat**

Anti-slippery bath mats are available at the Housekeeping (9).

**Mosquitoes**

Kindly close all windows when turning on the lights to avoid mosquitoes.

**Umbrellas**

There are umbrella's available at the reception.

**Shaving kit**

Shaving kits are available at the reception

**Tooth brush**

Tooth brush kits are available at the reception.

**Dry cleaning**

There is a laundry bag in the closet with a laundry list. Kindly hand in the laundry bag with the filled list at the reception before 10.00 hrs. It can take 1 to 2 business days for the laundry to be returned.

**Laundry service**

We have a laundry bad and laundry list in the closet. Hand in the laundry bag with the filled list at the reception before 10.00 hrs. It can take 1 to 2 business days for the laundry to be returned.

**Public transport**

At the reception we have time tables of public transport to and from Hoorn.

**Trains**

At the reception we have time tables for trains available.

**Taxi**

If requested, the reception can order a taxi. Kindly wait in the lobby at the requested time, so the driver can pick you up.

**Reservations for Museum and Theatre**

Kindly check with the reception for reservations at the museum and theatre.

# Roomservice Menu

13.30 – 22.00 \*Roomservice charge € 5,00 per order

## Voorgerechten - Appetizers

<b>Chef's selectie van Japanse Sushi en Sashimi</b> <i>Selection of Japanese sushi and sashimi</i>	€ 14,50
<b>Japanse tempura van gamba's &amp; groenten (3st)</b> <i>Japanese tempura of king prawns and vegetables</i>	€ 15,00
<b>Thaise salade met dingesneden biefstuk met een limoen-chili dressing 🌶️</b> <i>Green salad with thinly sliced Thai beef and topped with a spicy lime chili dressing</i>	€ 12,00
<b>Gebakken lekkernijen uit de keuken van Thailand</b> <i>Scrumptious combination of Thai delicacies</i>	€ 12,00
<b>Oosterse eend in flinterdunne flensjes met Hoisin saus (6st)</b> <i>Roasted duck rolled in pancakes with Hoisin sauce, cucumber and spring onions</i>	€ 20,50
<b>Yakitori, Japanse kipspiesjes geserveerd met een zachte sojasaus (3st)</b> <i>Yakitori, Japanese chicken skewer served with a smooth soy sauce</i>	€ 10,50
<b>Japanse Miso soep met krab en zijde tofu</b> <i>Japanese miso soup with krab and silk tofu</i>	€ 7,00

## Hoofdgerechten - Main courses

<b>Yellowfin tonijn kort geschroeid met Japanse knoflook-terriyaki</b> <i>Yellow tail tuna short grilled with Japanese garlic-teriyaki</i>	€ 24,00
<b>Gebakken zalm met rode curry</b> <i>Panfried salmon with thai red curry</i>	€ 22,00
<b>Malse biefstukjes van ossenhaas in Japanse sojasaus, knoflook en zwarte peper</b> <i>Sautéed squares of steakfilet in soy sauce with honey, black pepper and sliced fried garlic</i>	€ 23,00
<b>Perfekte harmonie van lamskoteletten en pittige kruiden 🌶️</b> <i>Absolute delight of lam chops and old Asian spices</i>	€ 23,00
<b>Gebakken gemarineerde eend in Thaise groene kerrysaus 🌶️</b> <i>Fried marinated duck in a green curry sauce with Asian vegetables and basil</i>	€ 22,00
<b>Krokante kip in een pikante Thaise chili saus met limoenkruid en verse koriander 🌶️</b> <i>Crispy fried chicken in a spicy Thai lime sauce and fresh coriander</i>	€ 20,50

# Parkeren Parking



Het is in de binnenstad van Hoorn betaald parkeren.  
Buiten de parkeerterreinen geldt een maximum tijd van 2 uur.

*It is paid parking in the city center of Hoorn.*

*Outside the parking area (individual parkingplaces) is a maximum time limit of 2 hours.*

<b>Het Transferium</b>	€ 2,60 per dag	€ 2,60 per day
<b>Het Pelmolenpad</b>	€ 2,60 per dag Speciale parkeervakken voor bussen	€ 2,60 per day Special parking for coaches
<b>Het Noorderveemarkt</b>	€ 8,25 per dag € 1,70 per uur	€ 8,25 per day € 1,70 per hour
<b>Vale Hen</b>	€ 8,25 per dag € 1,70 per uur	€ 8,25 per day € 1,70 per hour
<b>Het Park (garage)</b>	€ 7,50 per dag € 1,70 per hour Gratis parkeren tot 12 :00 uur	€ 7,50 per day € 1,70 per hour Free parking until 12.00 pm

Maandag – zaterdag  
Donderdag/Koopavonden  
Koopzondag (laatste zondag van de maand)  
Zondag, feestdagen

9.00 – 18.00 uur  
9.00 - 21.00 uur  
12.00 – 17.00 uur  
Gratis

*Monday – Friday  
Thursday / Late openings  
Sales Sunday (last Sunday of each month)  
Sunday, holidays*

*9.00am – 18.00pm  
9.00am – 21.00pm  
12.00am – 17.00pm  
Free*